

EN

ES

FR

DE

PT

Quick Start Guide (Check out behringer.com for Full Manual)



EUROLIVE B1220DSP

Digital Processor-Controlled 600-Watt
12" PA Speaker System with Integrated Mixer

EN

ES

Important Safety Instructions

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK!
DO NOT OPEN!
ATTENTION
RISQUE D'ÉLECTROCUTION !
NE PAS OUVRIR !

Terminals marked with this symbol carry electrical current of sufficient magnitude to constitute risk of electric shock. Use only high-quality professional speaker cables with ¼" TS or twist-locking plugs pre-installed. All other installation or modification should be performed only by qualified personnel.

This symbol, wherever it appears, alerts you to the presence of uninsulated dangerous voltage inside the enclosure - voltage that may be sufficient to constitute a risk of shock.

This symbol, wherever it appears, alerts you to important operating and maintenance instructions in the accompanying literature. Please read the manual.

Caution
To reduce the risk of electric shock, do not remove the top cover (or the rear section). No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified personnel.

Caution
To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this appliance to rain and moisture. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing liquids and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.

Caution
These service instructions are for use by qualified service personnel only. To reduce the risk of electric shock do not perform any servicing other than that contained in the operation instructions. Repairs have to be performed by qualified service personnel.

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding-type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11. Use only attachments/accessories specified by the manufacturer.



12. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
15. The apparatus shall be connected to a MAINS socket outlet with a protective earthing connection.
16. Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.



LEGAL DISCLAIMER

LIMITED WARRANTY

For the applicable warranty terms and conditions and additional information regarding MUSIC Group's Limited Warranty, please see complete details online at www.music-group.com/warranty.

EN

ES

Instrucciones de seguridad

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK!
DO NOT OPEN!
ATTENTION
RISQUE D'ÉLECTROCUTION !
NE PAS OUVRIR !

Las terminales marcadas con este símbolo transportan corriente eléctrica de magnitud suficiente como para constituir un riesgo de descarga eléctrica. Utilice solo cables de altavoz profesionales y de alta calidad con conectores TS de 6,3 mm o de bayoneta prefijados. Cualquier otra instalación o modificación debe ser realizada únicamente por un técnico cualificado.

Este símbolo, siempre que aparece, le advierte de la presencia de voltaje peligroso sin aislar dentro de la caja; este voltaje puede ser suficiente para constituir un riesgo de descarga.

Este símbolo, siempre que aparece, le advierte sobre instrucciones operativas y de mantenimiento que aparecen en la documentación adjunta. Por favor, lea el manual.

Atención
Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no quite la tapa (o la parte posterior). No hay piezas en el interior del equipo que puedan ser reparadas por el usuario. Si es necesario, póngase en contacto con personal cualificado.

Atención
Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia, humedad o alguna otra fuente que pueda salpicar o derramar algún líquido sobre el aparato. No coloque ningún tipo de recipiente para líquidos sobre el aparato.

Atención
Las instrucciones de servicio deben llevarlas a cabo exclusivamente personal cualificado. Para evitar el riesgo de una descarga eléctrica, no realice reparaciones que no se encuentren descritas en el manual de operaciones. Las reparaciones deben ser realizadas exclusivamente por personal cualificado.

1. Lea las instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Preste atención a todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No use este aparato cerca del agua.
6. Limpie este aparato con un paño seco.
7. No bloquee las aberturas de ventilación. Instale el equipo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
8. No instale este equipo cerca de fuentes de calor tales como radiadores, acumuladores de calor, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que puedan producir calor.
9. No elimine o deshabilite nunca la conexión a tierra del aparato o del cable de alimentación de corriente. Un enchufe polarizado tiene dos polos, uno de los cuales tiene un contacto más ancho que el otro. Una clavija con puesta a tierra dispone de tres contactos: dos polos y la puesta a tierra. El contacto ancho y el tercer contacto, respectivamente, son los que garantizan una mayor seguridad. Si el enchufe suministrado con el equipo no concuerda con la toma de corriente, consulte con un electricista para cambiar la toma de corriente obsoleta.
10. Coloque el cable de suministro de energía de manera que no pueda ser pisado y que esté protegido de objetos afilados. Asegúrese de que el cable de suministro de energía esté protegido, especialmente en la zona de la clavija y en el punto donde sale del aparato.
11. Use únicamente los dispositivos o accesorios especificados por el fabricante.



12. Use únicamente la carretilla, plataforma, trípode, soporte o mesa especificados por el fabricante o suministrados junto con el equipo. Al transportar el equipo, tenga cuidado para evitar daños y caídas al tropezar con algún obstáculo.
13. Desenchufe el equipo durante tormentas o si no va a utilizarlo durante un periodo largo.
14. Confíe las reparaciones únicamente a servicios técnicos cualificados. La unidad requiere mantenimiento siempre que haya sufrido algún daño, si el cable de suministro de energía o el enchufe presentaran daños, se hubiera derramado un líquido o hubieran caído objetos dentro del equipo, si el aparato hubiera estado expuesto a la humedad o la lluvia, si ha dejado de funcionar de manera normal o si ha sufrido algún golpe o caída.
15. Al conectar la unidad a la toma de corriente eléctrica asegúrese de que la conexión disponga de una unión a tierra.
16. Si el enchufe o conector de red sirve como único medio de desconexión, éste debe ser accesible fácilmente.



NEGACIÓN LEGAL

GARANTÍA LIMITADA

Si quiere conocer los detalles y condiciones aplicables de la garantía así como información adicional sobre la Garantía limitada de MUSIC group, consulte online toda la información en la web www.music-group.com/warranty.

FR Consignes de sécurité

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK!
DO NOT OPEN!
ATTENTION
RISQUE D'ÉLECTROCUTION !
NE PAS OUVRIR !

Les points repérés par ce symbole portent une tension électrique suffisante pour constituer un risque d'électrocution. Utilisez uniquement des câbles d'enceintes professionnels de haute qualité avec fiches Jack mono 6,35 mm ou fiches à verrouillages déjà installées. Toute autre installation ou modification doit être effectuée uniquement par un personnel qualifié.

Ce symbole avertit de la présence d'une tension dangereuse et non isolée à l'intérieur de l'appareil - elle peut provoquer des chocs électriques.

Attention
Ce symbol signale les consignes d'utilisation et d'entre ! Tien importantes dans la documentation fournie. Lisez les consignes de sécurité du manuel d'utilisation de l'appareil.

Attention
Pour éviter tout risque de choc électrique, ne pas ouvrir le capot de l'appareil ni démonter le panneau arrière. L'intérieur de l'appareil ne possède aucun élément réparable par l'utilisateur. Laisser toute réparation à un professionnel qualifié.

Attention
Pour réduire les risques de feu et de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie, à la moisissure, aux gouttes ou aux éclaboussures. Ne posez pas de récipient contenant un liquide sur l'appareil (un vase par exemple).

Attention
Ces consignes de sécurité et d'entretien sont destinées à un personnel qualifié. Pour éviter tout risque de choc électrique, n'effectuez aucune réparation sur l'appareil qui ne soit décrite par le manuel d'utilisation. Les éventuelles réparations doivent être effectuées uniquement par un technicien spécialisé.

1. Lisez ces consignes.
2. Conservez ces consignes.
3. Respectez tous les avertissements.
4. Respectez toutes les consignes d'utilisation.
5. N'utilisez jamais l'appareil à proximité d'un liquide.
6. Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec.
7. Veillez à ne pas empêcher la bonne ventilation de l'appareil via ses ouïes de ventilation. Respectez les consignes du fabricant concernant l'installation de l'appareil.
8. Ne placez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur telle qu'un chauffage, une cuisinière ou tout appareil dégageant de la chaleur (y compris un ampli de puissance).
9. Ne supprimez jamais la sécurité des prises bipolaires ou des prises terre. Les prises bipolaires possèdent deux contacts de largeur différente. Le plus large est le contact de sécurité. Les prises terre possèdent deux contacts plus une mise à la terre servant de sécurité. Si la prise du bloc d'alimentation ou du cordon d'ali-mentation fourni ne correspond pas à celles de votre installation électrique, faites appel à un électricien pour effectuer le changement de prise.
10. Installez le cordon d'alimentation de telle façon que personne ne puisse marcher dessus et qu'il soit protégé d'arêtes coupantes. Assurez-vous que le cordon d'alimentation est suffisamment protégé, notamment au niveau de sa prise électrique et de l'endroit où il est relié à l'appareil; cela est également valable pour une éventuelle rallonge électrique.
11. Utilisez exclusivement des accessoires et des appareils supplémentaires recommandés par le fabricant.



12. Utilisez exclusivement des chariots, des diables, des présentoirs, des pieds et des surfaces de travail recommandés par le fabricant ou livrés avec le produit. Déplacez précautionneusement tout chariot ou diable chargé pour éviter d'éventuelles blessures en cas de chute.
13. Débranchez l'appareil de la tension secteur en cas d'orage ou si l'appareil reste inutilisé pendant une longue période de temps.
14. Les travaux d'entretien de l'appareil doivent être effectués uniquement par du personnel qualifié. Aucun entretien n'est nécessaire sauf si l'appareil est endommagé de quelque façon que ce soit (dommages sur le cordon d'alimentation ou la prise par exemple), si un liquide ou un objet a pénétré à l'intérieur du châssis, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas correctement ou à la suite d'une chute.
15. L'appareil doit être connecté à une prise secteur dotée d'une protection par mise à la terre.



16. La prise électrique ou la prise IEC de tout appareil dénué de bouton marche/arrêt doit rester accessible en permanence.

DÉNI LÉGAL

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES ET APPARENCE SUJETTES À MODIFICATIONS SANS PRÉAVIS. PRÉCISION NON GARANTIE. BEHRINGER, KLARK TEKNIK, MIDAS, BUGERA, ET TURBOSOUND FONT PARTIE DU MUSIC GROUP (MUSIC-GROUP.COM). TOUTES LES MARQUES DÉPOSÉES SONT LA PROPRIÉTÉ DE LEURS PROPRIÉTAIRES RESPECTIFS. LA SOCIÉTÉ MUSIC GROUP N'ACCEPTE AUCUNE RESPONSABILITÉ DANS LES ÉVENTUELS DOMMAGES OU PERTES SUBIS PAR UN TIERS EN SE BASANT EN ENTIER OU EN PARTIE SUR LES DESCRIPTIONS, PHOTOGRAPHIES OU DÉCLARATIONS CONTENUES DANS CE DOCUMENT. LES COULEURS ET CARACTÉRISTIQUES PEUVENT VARIER LÉGÈREMENT DE CELLES DU PRODUIT. LES PRODUITS MUSIC GROUP NE SONT VENDUS QUE PAR LE BIAIS DE REVENDEURS AGRÉÉS. LES DISTRIBUTEURS ET LES REVENDEURS NE SONT PAS AGENTS DE MUSIC GROUP ET N'ONT ABSOLUMENT AUCUNE AUTORITÉ POUR ENGAGER OU REPRÉSENTER LA SOCIÉTÉ MUSIC GROUP DE FAÇON IMPLICITE, EXPLICITE OU INDIRECTE. CE MODE D'EMPLOI EST PROTÉGÉ PAR DROITS D'AUTEURS. IL EST INTERDIT DE TRANSMETTRE OU DE COPIER CE MODE D'EMPLOI SOUS QUELLE FORME QUE CE SOIT, PAR QUEL MOYEN QUE CE SOIT, ÉLECTRONIQUE OU MÉCANIQUE, CE QUI COMPREND LES MOYENS DE PHOTOCOPIE ET D'ENREGISTREMENT DE QUELLE FAÇON QUE CE SOIT, QUEL QUE SOIT LE BUT, SANS LA PERMISSION ÉCRITE EXPRESSE DE MUSIC GROUP IP LTD.

GARANTIE LIMITÉE

Pour connaître les termes et conditions de garantie applicables, ainsi que les informations supplémentaires et détaillées sur la Garantie Limitée de MUSIC Group, consultez le site Internet www.music-group.com/warranty.

DE Wichtige Sicherheitshinweise

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK!
DO NOT OPEN!
ATTENTION
RISQUE D'ÉLECTROCUTION !
NE PAS OUVRIR !

Vorsicht
Die mit dem Symbol markierten Anschlüsse führen so viel Spannung, dass die Gefahr eines Stromschlags besteht. Verwenden Sie nur hochwertige, professionelle Lautsprecherkabel mit vorinstallierten 6,35 mm MONO-Klinkensteckern oder Lautsprechersteckern mit Drehverriegelung. Alle anderen Installationen oder Modifikationen sollten nur von qualifiziertem Fachpersonal ausgeführt werden.

Achtung
Um eine Gefährdung durch Stromschlag auszuschließen, darf die Geräteabdeckung bzw. Geräterückwand nicht abgenommen werden. Im Innern des Geräts befinden sich keine vom Benutzer reparierbaren Teile. Reparaturarbeiten dürfen nur von qualifiziertem Personal ausgeführt werden.

Achtung
Um eine Gefährdung durch Feuer bzw. Stromschlag auszuschließen, darf dieses Gerät weder Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden noch sollten Spritzwasser oder tropfende Flüssigkeiten in das Gerät gelangen können. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände, wie z. B. Vasen, auf das Gerät.

Achtung
Die Service-Hinweise sind nur durch qualifiziertes Personal zu befolgen. Um eine Gefährdung durch Stromschlag zu vermeiden, führen Sie bitte keinerlei Reparaturen an dem Gerät durch, die nicht in der Bedienungsanleitung beschrieben sind. Reparaturen sind nur von qualifiziertem Fachpersonal durchzuführen.

1. Lesen Sie diese Hinweise.
2. Bewahren Sie diese Hinweise auf.
3. Beachten Sie alle Warnhinweise.
4. Befolgen Sie alle Bedienungshinweise.
5. Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
6. Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen Tuch.
7. Blockieren Sie nicht die Belüftungsschlitze. Beachten Sie beim Einbau des Gerätes die Herstellerhinweise.
8. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen auf. Solche Wärmequellen sind z. B. Heizkörper, Herde oder andere Wärme erzeugende Geräte (auch Verstärker).
9. Entfernen Sie in keinem Fall die Sicherheitsvorrichtung von Zweipol- oder geerdeten Steckern. Ein Zweipolstecker hat zwei unterschiedlich breite Steckkontakte. Ein geerdeter Stecker hat zwei Steckkontakte und einen dritten Erdungskontakt. Der breitere Steckkontakt oder der zusätzliche Erdungskontakt dient Ihrer Sicherheit. Falls das mitgelieferte Steckerformat nicht zu Ihrer Steckdose passt, wenden Sie sich bitte an einen Elektriker, damit die Steckdose entsprechend ausgetauscht wird.
10. Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es vor Tritten und scharfen Kanten geschützt ist und nicht beschädigt werden kann. Achten Sie bitte insbesondere im Bereich der Stecker, Verlängerungskabel und an der Stelle, an der das Netzkabel das Gerät verlässt, auf ausreichenden Schutz.
11. Das Gerät muss jederzeit mit intaktem Schutzleiter an das Stromnetz angeschlossen sein.
12. Sollte der Hauptnetzstecker oder eine Gerätesteckdose die Funktionseinheit zum Abschalten sein, muss diese immer zugänglich sein.
13. Verwenden Sie nur Zusatzgeräte/Zubehörteile, die laut Hersteller geeignet sind.



14. Verwenden Sie nur Wagen, Standvorrichtungen, Stative, Halter oder Tische, die vom Hersteller benannt oder im Lieferumfang des Geräts enthalten sind. Falls Sie einen Wagen benutzen, seien Sie vorsichtig beim Bewegen der Wagen-Gerätkombination, um Verletzungen durch Stolpern zu vermeiden.
15. Ziehen Sie den Netzstecker bei Gewitter oder wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen.
16. Lassen Sie alle Wartungsarbeiten nur von qualifiziertem Service-Personal ausführen. Eine Wartung ist notwendig, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde (z. B. Beschädigung des Netzkabels oder Steckers), Gegenstände oder Flüssigkeit in das Geräteinnere gelangt sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert oder auf den Boden gefallen ist.



17. Korrekte Entsorgung dieses Produkts: Dieses Symbol weist darauf hin, das Produkt entsprechend der WEEE Direktive (2002/96/EC) und der jeweiligen nationalen Gesetze nicht zusammen mit Ihren Haushaltsabfällen zu entsorgen. Dieses Produkt sollte bei einer autorisierten Sammelstelle für Recycling elektrischer und elektronischer Geräte (EEE) abgegeben werden. Wegen bedenklicher Substanzen, die generell mit elektrischen und elektronischen Geräten in Verbindung stehen, könnte eine unsachgemäße Behandlung dieser Abfallart eine negative Auswirkung auf Umwelt und Gesundheit haben. Gleichzeitig gewährleistet Ihr Beitrag zur richtigen Entsorgung dieses Produkts die effektive Nutzung natürlicher Ressourcen. Für weitere Informationen zur Entsorgung Ihrer Geräte bei einer Recycling-Stelle nehmen Sie bitte Kontakt zum zuständigen städtischen Büro, Entsorgungsamt oder zu Ihrem Haushaltsabfallentsorger auf.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS

TECHNISCHE DATEN UND ERSCHEINUNGSBILD KÖNNEN UNANGEKÜNDIGT GEÄNDERT WERDEN. IRRTÜMER BLEIBEN VORBEHALTEN. BEHRINGER, KLARK TEKNIK, MIDAS, BUGERA UND TURBOSOUND SIND TEIL DER MUSIC GROUP (MUSIC-GROUP.COM). ALLE WARENZEICHEN SIND DAS EIGENTUM IHRER JEWEILIGEN BESITZER. MUSIC GROUP ÜBERNIMMT KEINE HAFTUNG FÜR VERLUSTE, DIE PERSONEN ENTSTEHEN, DIE SICH GANZ ODER TEILWEISE AUF HIER ENTHALTENE BESCHREIBUNGEN, FOTOS ODER AUSSAGEN VERLASSEN. ABGEBILDETE FARBEN UND SPEZIFIKATIONEN KÖNNEN GERINGFÜGIG VOM PRODUKT ABWEICHEN. MUSIC GROUP PRODUKTE WERDEN NUR ÜBER AUTORISIERTE FACHHÄNDLER VERKAUFT. DIE VERTRIEBSPARTNER UND HÄNDLER SIND KEINE VERTRETER VON MUSIC GROUP UND SIND NICHT BERECHTIGT, MUSIC GROUP DURCH AUSDRÜCKLICHE ODER STILLSCHWEIGENDE HANDLUNGEN ODER REPRÄSENTANZEN ZU VERPFLICHTEN. DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG IST URHEBERRECHTLICH GESCHÜTZT. KEIN TEIL DIESES HANDBUCHS DARF IN IRGENDEINER FORM ODER MIT IRGENDWELCHEN MITTELN ELEKTRONISCH ODER MECHANISCH, INKLUSIVE FOTOKOPIE ODER AUFNAHME, ZU IRGENDEINEM ZWECK OHNE DIE SCHRIFTLICHE ZUSTIMMUNG DER FIRMA MUSIC GROUP IP LTD. VERVIELFÄLTIGT ODER ÜBERTRAGEN WERDEN.

BESCHRÄNKTE GARANTIE

Die geltenden Garantiebedingungen und zusätzliche Informationen bezüglich der von MUSIC Group gewährten beschränkten Garantie finden Sie online unter www.music-group.com/warranty.

FR
DE
FR
DE

PT Instruções de Segurança Importantes



Aviso!
Terminais marcados com o símbolo carregam corrente elétrica de magnitude suficiente para constituir um risco de choque elétrico. Use apenas cabos de alto-falantes de alta qualidade com plugues TS de ¼" ou plugues com trava de torção pré-instalados. Todas as outras instalações e modificações devem ser efetuadas por pessoas qualificadas.

Este símbolo, onde quer que o encontre, alerta-o para a leitura das instruções de manuseamento que acompanham o equipamento. Por favor leia o manual de instruções.

Atenção
De forma a diminuir o risco de choque eléctrico, não remover a cobertura (ou a secção de trás). Não existem peças substituíveis por parte do utilizador no seu interior. Para esse efeito recorrer a um técnico qualificado.

Atenção
Para reduzir o risco de incêndios ou choques eléctricos o aparelho não deve ser exposto à chuva nem à humidade. Além disso, não deve ser sujeito a salpicos, nem devem ser colocados em cima do aparelho objectos contendo líquidos, tais como jarras.

Atenção
Estas instruções de operação devem ser utilizadas, em exclusivo, por técnicos de assistência qualificados. Para evitar choques eléctricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação, salvo se possuir as qualifi-cações necessárias. Para evitar choques eléctricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação. Só o deverá fazer se possuir as qualificações necessárias.

1. Leia estas instruções.

2. Guarde estas instruções.

3. Preste atenção a todos os avisos.

4. Siga todas as instruções.

5. Não utilize este dispositivo perto de água.

6. Limpe apenas com um pano seco.

7. Não obstrua as entradas de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.

8. Não instale perto de quaisquer fontes de calor tais como radiadores, bocas de ar quente, fogões de sala ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.

9. Não anule o objectivo de segurança das fichas polarizadas ou do tipo de ligação à terra. Uma ficha polarizada dispõe de duas palhetas sendo uma mais larga do que a outra. Uma ficha do tipo ligação à terra dispõe de duas palhetas e um terceiro dente de ligação à terra. A palheta larga ou o terceiro dente são fornecidos para sua segurança. Se a ficha fornecida não encaixar na sua tomada, consulte um electricista para a substituição da tomada obsoleta.

10. Proteja o cabo de alimentação de pisadelas ou apertos, especialmente nas fichas, extensões, e no local de saída da unidade. Certifique-se de que o cabo eléctrico está protegido. Verifique particularmente nas fichas, nos receptáculos e no ponto em que o cabo sai do aparelho.

11. O aparelho tem de estar sempre conectado à rede eléctrica com o condutor de protecção intacto.

12. Se utilizar uma ficha de rede principal ou uma tomada de aparelhos para desligar a unidade de funcionamento, esta deve estar sempre acessível.

13. Utilize apenas ligações/acessórios especificados pelo fabricante.



14. Utilize apenas com o carrinho, estrutura, tripé, suporte, ou mesa especificados pelo fabricante ou vendidos com o dispositivo. Quando utilizar um carrinho, tenha cuidado ao mover o conjunto carrinho/dispositivo para evitar danos provocados pela terpidação.

15. Desligue este dispositivo durante as trovoadas ou quando não for utilizado durante longos períodos de tempo.

16. Qualquer tipo de reparação deve ser sempre efectuado por pessoal qualificado. É necessária uma reparação sempre que a unidade tiver sido de alguma forma danificada, como por exemplo: no caso do cabo de alimentação ou ficha se encontrarem danificados; na eventualidade de líquido ter sido derramado ou objectos terem caído para dentro do dispositivo; no caso da unidade ter estado exposta à chuva ou à humidade; se esta não funcionar normalmente, ou se tiver caído.



17. Correcta eliminação deste produto: este símbolo indica que o produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos, segundo a Directiva REEE (2002/96/CE) e a legislação nacional. Este produto deverá ser levado para um centro de recolha licenciado para a reciclagem de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (EEE). O tratamento incorrecto deste tipo de resíduos pode ter um eventual impacto negativo no ambiente e na saúde humana devido a substâncias potencialmente perigosas que estão geralmente associadas aos EEE. Ao mesmo tempo, a sua colaboração para a eliminação correcta deste produto irá contribuir para a utilização eficiente dos recursos naturais. Para mais informação acerca dos locais onde poderá deixar o seu equipamento usado para reciclagem, é favor contactar os serviços municipais locais, a entidade de gestão de resíduos ou os serviços de recolha de resíduos domésticos.

PT

LEGAL RENUNCIANTE

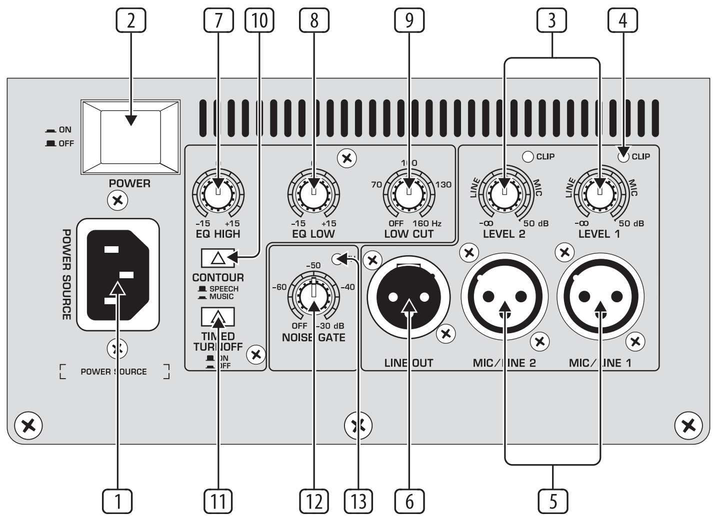
ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS E APARÊNCIA ESTÃO SUJEITAS A MUDANÇAS SEM AVISO PRÉVIO E NÃO HÁ GARANTIA DE PRECISÃO . BEHRINGER, KLARK TEKNIK, MIDAS, BUGERA, E TURBOSOUND FAZEM PARTE DO MUSIC GROUP (MUSIC-GROUP.COM). TODAS AS MARCAS REGISTADAS SÃO PROPRIEDADE DOS SEUS RESPECTIVOS PROPRIETÁRIOS. MUSIC GROUP NÃO SE RESPONSABILIZA POR QUALQUER PERDA QUE POSSA TER SIDO SOFRIDA POR QUALQUER PESSOA QUE ACREDITA TANTO COMPLETA QUANTO PARCIALMENTE EM QUALQUER DESCRIÇÃO, FOTO OU AFIRMAÇÃO AQUI CONTIDA. CORES E ESPECIFICAÇÕES PODEM VARIAR UM POUCO DO PRODUTO. OS PRODUTOS DA MUSIC GROUP SÃO VENDIDOS ATRAVÉS DE DISTRIBUIDORES AUTORIZADOS APENAS. DISTRIBUIDORES E REVENDEDORES NÃO SÃO AGENTES DA MUSIC GROUP E NÃO TÊM AUTORIDADE ALGUMA PARA OBRIGAR A MUSIC GROUP A QUALQUER TAREFA OU REPRESENTAÇÃO EXPRESSA OU IMPLÍCITA. ESTE MANUAL TEM DIREITOS AUTORAIS. PARTE ALGUMA DESTE MANUAL PODE SER REPRODUZIDA OU TRANSMITIDA DE QUALQUER FORMA OU MEIO, ELETRÔNICO OU MECÂNICO, INCLUINDO FOTOCÓPIA E GRAVAÇÃO DE QUALQUER TIPO, PARA QUALQUER INTENÇÃO, SEM A PERMISSÃO ESCRITA EXPRESSA DE MUSIC GROUP IP LTD.

GARANTIA LIMITADA

Para obter os termos de garantia aplicáveis e condições e informações adicionais a respeito da garantia limitada do MUSIC group, favor verificar detalhes na íntegra através do website www.music-group.com/warranty.

PT

EUROLIVE B1220DSP Controls



(EN) Controls

(1) Power is supplied via an IEC connector.

(2) Use the POWER switch to turn on the B1220DSP.

(3) Use the LEVEL control to adjust the signal gain of the MIC/LINE inputs.

(4) The CLIP LED lights up when the input signal level is too high.

(5) Use the MIC/LINE inputs (XLR connectors) for connecting audio signals.

(6) The LINE OUT XLR jack provides the signal with no additional gain applied in order to connect another loudspeaker, for example.

(7) Use the EQ HIGH control to cut or boost the treble range by 15 dB. The cut-off frequency is 12 kHz.

(8) Use the EQ LOW control to cut or boost the bass range by 15 dB. The cut-off frequency is 100 Hz.

(9) The B1220DSP features a high-pass filter with a slope of 24 dB/oct. to eliminate unwanted low-frequency content, such as pop sounds produced by hand-held microphones, or rumble or wind noise when using high-sensitivity microphones. The LOW CUT control adjusts the cut-off frequency.

(10) The CONTOUR switch governs the dynamic contour filter:

SPEECH
Setting the CONTOUR switch to SPEECH (switch not pressed) will optimize the frequency response for speech applications.

MUSIC
Setting the CONTOUR switch to MUSIC (switch pressed) will optimize the frequency response for music playback.

(11) The TIMED TURNOFF switch activates the automatic turn-off function:

ON
When the switch is actuated (ON position), the automatic switch-off is active. The loudspeaker is turned off automatically when it receives no signal for more than 3 minutes. As soon as a signal is received, the loudspeaker is switched back on.

OFF
If the switch is not actuated (OFF position) then the speaker remains switched on and can only be deactivated via the POWER switch (2).

(12) A noise-gate allows you to eliminate unwanted noise during signal pauses.

(13) The TH LED lights up as soon as the signal level drops below the threshold value adjusted with the NOISE GATE control (12) (the noise-gate closes).

Check Out behringer.com for Full Manual

(ES) Controles

(1) La conexión a la red eléctrica se realiza mediante el cable de red con conector IEC estándar suministrado.

(2) Con el interruptor POWER se enciende el B1220DSP.

(3) Con los controles LEVEL se ajusta el nivel de las señales de las entradas de MIC(rófono)/LÍNE(a).

(4) El LED CLIP se ilumina cuando el nivel de la señal es muy alto.

(5) Conecte las fuentes de señal en las entradas MIC/LINE (conectores XLR).

(6) En el conector XLR marcado como LINE OUT puede tomar la señal sin amplificar para, por ejemplo, enviarla a otros altavoces.

(7) El control EQ HIGH le permite aumentar o reducir hasta 15 dB los agudos de la señal. La frecuencia central corresponde a 12 kHz.

(8) El control EQ LOW le permite regular los graves de la señal, alrededor de los 100 Hz.

(9) El B1220DSP dispone de un filtro paso alto con pendiente de 24 dB/octava, mediante el cual puede eliminar ruidos indeseados en las frecuencias bajas, como zumbidos, o ruidos captados por micrófonos muy sensibles, por ejemplo. Con el control LOW CUT determina la frecuencia de corte del filtro.

(10) Con el botón CONTOUR activa el filtro dinámico de contorno:

SPEECH
Si el botón CONTOUR está en la posición SPEECH (botón no presionado), la respuesta en frecuencia está optimizada para aplicaciones vocales.

MUSIC
Si el botón está en la posición MUSIC (botón presionado) la respuesta en frecuencia está optimizada para la reproducción de música.

(11) El botón TIMED TURNOFF regula el apagado automático del altavoz:

ON
Si está pulsado el botón (posición ON) la función de apagado automático está activada. El altavoz se apaga automáticamente al detectar una pausa de más de 3 minutos. En cuanto detecta una señal se enciende automáticamente.

OFF
Si el botón no está pulsado (posición OFF) el altavoz está siempre activo y sólo se puede desactivar con el interruptor de encendido POWER (2).

(12) Una puerta de ruido le permite atenuar los ruidos en la señal que caigan por debajo de un umbral determinado.

(13) El LED TH(reshold, inglés = umbral) se ilumina cuando el nivel de la señal cae por debajo del valor establecido con el control NOISE GATE (12), es decir, cuando se cierra la puerta de ruido.

Si quiere acceder al manual de instrucciones completo, vaya a la página web behringer.com

(FR) Réglages

(1) On effectue la liaison avec la tension secteur par l'intermédiaire de l'embase IEC standard et du cordon d'alimentation fourni.

(2) Appuyez sur POWER pour allumer ou éteindre votre enceinte.

(3) Les potentiomètres LEVEL règlent la préamplification des entrées MIC/LINE.

(4) La LED CLIP s'allume lorsque le niveau du signal source est trop élevé.

(5) Câblez vos sources audio aux entrées MIC/LINE sur XLR.

(6) La sortie LINE OUT sur XLR délivre le signal non amplifié. On peut utiliser ce signal par exemple pour alimenter une enceinte supplémentaire.

(7) Utilise le bouton EQ HIGH pour modifier le niveau des aigus. La fréquence centrale du filtre est 12 kHz.

(8) Le bouton EQ LOW sert à la variation du volume des graves autour de la fréquence centrale 100 Hz.

(9) La B1220DSP possède un filtre passe-haut à pente raide (24 dB/oct.) qui permet de supprimer le bruit résiduel basse fréquence résultant de prises de son par micro (bruits de manipulation de micros, vibrations du sol, etc.). Utilisez le bouton LOW CUT pour déterminer la fréquence de coupure du filtre passe-haut.

(10) Utilisez le sélecteur CONTOUR pour régler le filtre dynamique :

SPEECH
Lorsque la touche CONTOUR est en position SPEECH (touche relâchée), la réponse en fréquence est optimisée pour la diffusion de voix.

MUSIC
Lorsque la touche CONTOUR est en position MUSIC (touche enfoncée), la réponse en fréquence est optimisée pour la diffusion de musique.

(11) On active la fonction de mise en veille automatique de l'enceinte avec la touche TIMED TURNOFF :

ON
Lorsque la touche est enfoncée (position ON), la fonction d'extinction automatique est active. Dans ce cas, l'enceinte se met en veille automatiquement lors des interruptions de signal de plus de 3 minutes. L'enceinte se remet automatiquement en marche dès qu'un signal l'alimente à nouveau.

OFF
Lorsque la touche est relâchée (position OFF), l'enceinte reste toujours allumée et ne peut être éteinte qu'avec le commutateur POWER (2).

(12) Le noise gate permet de supprimer le bruit résiduel pendant les pauses du signal.

(13) La LED TH (pour Threshold = seuil) s'allume dès que le noise geate s'active, autrement dit dès que le niveau du signal passe sous le niveau seuil réglé avec la commande (12).

Consultez le site behringer.com pour télécharger le mode d'emploi complet

EUROLIVE B1220DSP Controls

(DE) Bedienelemente

(1) Die Netzverbindung erfolgt über eine IEC-Kaltgeräte-buchse.

(2) Mit dem POWER-Schalter nehmen Sie die B1220DSP in Betrieb.

(3) Mit den LEVEL-Reglern stellen Sie die Signalverstärkung der MIC/LINE-Eingänge ein.

(4) Die CLIP-LED leuchtet auf, wenn das Eingangssignal zu hoch ausgesteuert ist.

(5) Schließen Sie Ihre Audiosignale an die MIC/LINE-Eingänge an (XLR-Anschlüsse).

(6) An der mit LINE OUT bezeichneten XLR-Buchse kann das unverstärkte Signal abgegriffen werden, um beispielsweise einen weiteren Lautsprecher anzuschließen. Das Ausgangssignal ist eine Mischung beider Eingangssignale

(7) Mit EQ HIGH können Sie den Höhenanteil um 15 dB anheben oder absenken. Die Einsatzfrequenz liegt bei 12 kHz.

(8) Mit dem EQ LOW-Regler können Sie die Bässe im Bereich von 100 Hz einstellen.

(9) Die B1220DSP verfügt über ein steilflankiges Hochpassfilter (24 dB/Okt.), mit dem Sie unerwünschte, tieffrequente Signalanteile, wie z. B. Griffgeräusche von Handmikros, Trittschall oder Windgeräusche bei empfindlichen Mikrofonen eliminieren können. Mit dem LOW CUT-Regler stellen Sie die Grenzfrequenz ein.

(10) Mit dem CONTOUR-Schalter stellen Sie das dynamische Contour-Filter ein:

SPEECH
Steht der CONTOUR-Schalter auf SPEECH (engl. = Sprache; Schalter nicht gedrückt), ist der Frequenzgang für Sprach-anwendungen optimiert.

MUSIC
In der Stellung MUSIC (Schalter gedrückt) ist der Frequenzgang für die Musikwiedergabe optimiert.

(11) Die Ausschaltautomatik wird mit dem TIMED TURNOFF-Schalter aktiviert:

ON
Ist der Schalter gedrückt, (Stellung ON), so ist die Ausschaltautomatik aktiv. Der Lautsprecher wird in Signalpausen von mehr als 3 Minuten automatisch ausgeschaltet. Sobald ein Signal anliegt, wird er wieder eingeschaltet.

OFF
Ist der Schalter nicht gedrückt (Stellung OFF), so ist der Lautsprecher immer eingeschaltet und kann nur mit dem POWER-Schalter (2) deaktiviert werden.

(12) Mit einem Noise-Gate können Nebengeräusche in Signalpausen unterdrückt werden.

(13) Die mit TH (für Threshold, engl. = Schwelle) bezeichnete LED leuchtet auf, sobald der Pegel den mit (12) eingestellen Threshold-Wert unterschreitet (das Noise Gate schließt).

Das komplette Handbuch finden Sie unter behringer.com

(PT) Controles

(1) A ligação de rede dispõe de um conector para dispositivos frios IEC.

(2) Com o interruptor POWER, o EUROLIVE é colocado em funcionamento.

(3) Com o regulador LEVEL, ajusta a intensidade do sinal das entradas MIC/LINE.

(4) O LED CLIP acende-se quando o sinal de entrada estiver com uma regulação demasiado elevada.

(5) Ligue os seus sinais áudio às entradas MIC/LINE (ligações XLR).

(6) No conector XLR assinalado com LINE OUT, o sinal não amplificado pode ser utilizado, por exemplo para ligar outra coluna.

(7) Com EQ HIGH, pode aumentar ou reduzir os altos para 15 dB. A frequência de entrada está situada em 12 kHz.

(8) Com o regulador EQ LOW, podem ser definidos os baixos em 100 Hz.

(9) O B1220DSP dispõe de um filtro de passagem alta (24 dB/Oit.), com o qual pode eliminar partes do sinal indesejadas, como, por exemplo, ruído de botões de microfones manuais, ruído subsónico ou ruído de vento, de microfones sensíveis. Com o regulador LOW CUT, pode ajustar a frequência de corte.

(10) Com o interruptor CONTOUR, pode ajustar o filtro de contorno dinâmico:

SPEECH
Se o interruptor CONTOUR estiver regulado para SPEECH (em inglês; interruptor não premido), a frequência de resposta é optimizada para a aplicação de voz.

MUSIC
Na regulação MUSIC (interruptor premido), é optimizado o intervalo de frequência para a reprodução de música.

(11) O desligar automático é activado com o interruptor TIMED TURNOFF:

ON
Se o interruptor estiver pressionado (posição ON), o desligamento automático está activo. A coluna é automaticamente desligada, com uma pausa de sinal de mais de 3 minutos. Logo que um sinal é detectado, a coluna é novamente ligada.

OFF
Se o interruptor não estiver pressionado (posição OFF), o altifalante está sempre ligado e só pode ser desligado com o interruptor POWER (2).

(12) Com um Noise Gate, os ruídos laterais podem ser suprimidos em pausas de sinal.

(13) O LED identificado com TH (de threshold, limiar em inglês) acende-se logo que o nível ultrapasse o valor de limiar definido com (12) (o Noise Gate encerra).

Verifique o site behringer.com para obter o manual completo "Full Manual"

DE

PT

Specifications

Audio Inputs	
MIC/LINE (2)	XLR (balanced)
Input impedance	27 kOhm
Sensitivity	-40 to +10 dBu
Audio Outputs	
LINE OUT	XLR (balanced)
Output impedance	120 Ohm
Processing	
DSP	24-bit Motorola
AD/DA converter	24-bit / 48 kHz
Limiter	dual protection for woofer and driver
Dynamic EQ	dual parametric EQ's
NOISE GATE	variable (off to -30 dB)
TIMED TURNOFF	switchable (3 min < -45 dBr)
CONTOUR	switchable speech / music contour
EQ HIGH	±15 dB (12 kHz)
EQ LOW	±15 dB (100 Hz)
LOW CUT	40 - 160 Hz (24 dB/Oct.)
Loudspeaker System Data	
Frequency range	45 Hz to 20 kHz
Crossover	Butterworth, 1.7 kHz, 24 dB/Oct.
Max. sound pressure level	127 dB @ 1 m
Dispersion angle	90° x 45°
Output Power	
Low-Frequency Range	
RMS @ 1% THD	320 W @ 8 Ohm
Peak Power	460 W @ 8 Ohm
High-Frequency Range	
RMS @ 1% THD	80 W @ 8 Ohm
Peak Power	140 W @ 8 Ohm
Power Supply	
Mains Voltage/Fuses	
100 V~, 50/60 Hz	T 6,3 A H 250 V
120 V~, 60 Hz	T 6,3 A H 250 V
220 V~, 50 Hz	T 4,0 A H 250 V
230 V~, 50 Hz	T 4,0 A H 250 V
Power consumption	max. 650 W
Mains connector	Standard IEC receptacle
Dimensions/Weight	
Dimensions (W x H x D)	approx. 397 x 638 x 406 mm approx. (15.5 x 25.1 x 16")
Weight	approx. 31.3 kg (68 lbs)

Especificaciones técnicas

Entradas	
MIC/LINE (2)	XLR, balanceados
Resistencia de entrada	aprox. 27 kOhm
Sensibilidad	-40 a +10 dBu
Salidas	
LINE OUT	XLR balanceados
Resistencia de salida	aprox. 120 Ohm
Procesamiento	
DSP	Motorola de 24 bits
Convertidor AD/DA	24 bits / 48 kHz
Limitador	protección dual para woofer y tweeter
EQ dinámico	dos ecualizadores paramétricos
PUERTA DE RUIDO	variable (hasta -30 dB)
APAGADO PROGRAMADO	conmutable (3 min. < -45 dBr)
CONTORNO	seleccionable para habla / música
EQ HIGH	±15 dB (12 kHz)
EQ LOW	±15 dB (100 Hz)
LOW CUT	40 - 160 Hz (24 dB/Okt.)
Datos de Sistema	
Rango de frecuencia	45 Hz a 20 kHz
Divisor de frecuencias	1,7 kHz. Butterworth, 24 dB/octava
Nivel de presión sonora máx.	127 dB @ 1 m
Dispersión	90° x 45°
Potencia de Salida	
Woofer	
RMS @ 1% THD	320 W @ 8 Ohm
Potencia de pico	460 W @ 8 Ohm
Tweeter	
RMS @ 1% THD	80 W @ 8 Ohm
Potencia de pico	140 W @ 8 Ohm
Suministro de Corriente	
Tensión de Red/Fusible	
100 V~, 50/60 Hz	T 6,3 A H 250 V
120 V~, 60 Hz	T 6,3 A H 250 V
220 V~, 50 Hz	T 4,0 A H 250 V
230 V~, 50 Hz	T 4,0 A H 250 V
Consumo de potencia	máx. 650 W
Conexión de red	conector IEC estándar
Dimensiones/Peso	
Dimensiones (anch. x alt. x prof)	aprox. 397 x 638 x 406 mm aprox. (15,5 x 25,1 x 16")
Peso	aprox. 31,3 kg (68 lbs)

Caractéristiques techniques

Entrees Audio	
MIC/LINE (2)	Connecteurs XLR symétriques
Impédance d'entrée	27 kOhms
Sensibilité	De -40 à +10 dBu
Sortie Audio	
LINE OUT	Connecteur XLR symétrique
Impédance de sortie	120 Ohms
Traitements	
DSP	Motorola 24 bits
Convertisseur AN/NA	24 bits / 48 kHz
Limiteur	Double protection pour le woofer et le moteur
Egaliseur dynamique	Double égaliseur paramétrique
NOISE GATE	Variable (de « off » à -30 dB)
TIMED TURNOFF	Commutable (3 min < -45 dBr)
CONTOUR	Contour Speech/Music commutable
EQ HIGH	±15 dB (12 kHz)
EQ LOW	±15 dB (100 Hz)
LOW CUT	40 - 160 Hz (24 dB/Oct.)
Caracteristiques du Systeme	
Bande passante	De 45 Hz à 20 kHz
Fréquence de coupure	1,7 kHz, Butterworth, 24 dB/Oct.
Pression acoustique max.	127 dB @ 1 m
Dispersion	90° x 45°
Puissance de Sortie	
Bande des Graves	
RMS @ 1% THD	320 W @ 8 ohms
Puissance crête	460 W @ 8 ohms
Bande des Aigus	
RMS @ 1% THD	80 W @ 8 Ohm
Puissance crête	140 W @ 8 ohms
Alimentation Electrique	
Tension Secteur/Fusible	
100 V~, 50/60 Hz	T 6,3 A H 250 V
120 V~, 60 Hz	T 6,3 A H 250 V
220 V~, 50 Hz	T 4,0 A H 250 V
230 V~, 50 Hz	T 4,0 A H 250 V
Dimensions/Poids	
Dimensions (L x H x P)	397 x 638 x 406 mm (15,5 x 25,1 x 16")
Poids	31,3 kg (68 lbs)

Technische Daten

Audioeingänge	
MIC/LINE (2)	XLR (symmetrisch)
Eingangswiderstand	27 kOhm
Empfindlichkeit	-40 bis +10 dBu
Audioausgang	
LINE OUT	XLR (symmetrisch)
Ausgangswiderstand	120 Ohm
Prozessor	
DSP	24-Bit Motorola
AD/DA-Wandler	24-Bit/48 kHz
Limiter	Zweifachschutz für Tieftöner und Hochtöner
Dynamic EQ	zweifacher parametrischer EQ
NOISE GATE	variabel (off bis -30 dB)
TIMED TURNOFF	schaltbar (3 Min. < -45 dBr)
CONTOUR	schaltbar Musik/Sprache
EQ HIGH	±15 dB (12 kHz)
EQ LOW	±15 dB (100 Hz)
LOW CUT	40 - 160 Hz (24 dB/Okt.)
Lautsprecher-Systemdaten	
Frequenzbereich	45 Hz bis 20 kHz
Frequenzweiche	Butterworth; 1,7 kHz; 24 dB/Okt.
Max. Schalldruck	127 dB @ 1 m
Dispersion	90° x 45°
Ausgangsleistung	
Bassbereich	
RMS @ 1% THD	320 W @ 8 Ohm
Spitzenleistung	460 W @ 8 Ohm
Hochtonbereich	
RMS @ 1% THD	80 W @ 8 Ohm
Spitzenleistung	140 W @ 8 Ohm
Stromversorgung	
Netzspannung/Sicherung	
100 V~, 50/60 Hz	T 6,3 A H 250 V
120 V~, 60 Hz	T 6,3 A H 250 V
220 V~, 50 Hz	T 4,0 A H 250 V
230 V~, 50 Hz	T 4,0 A H 250 V
Leistungsaufnahme	max. 650 W
Netzanschluss	Standard-Kaltgeräteanschluss
Abmessungen/Gewicht	
Abmessungen (B x H x T)	ca. 397 x 638 x 406 mm ca. (15,5 x 25,1 x 16")
Gewicht	ca. 31,3 kg (68 lbs)

FR DE

Dados técnicos

Entrada Audio	
MIC/LINE (2)	Ligação XLR (simétrico)
Impedância de entrada	27 kOhm
Sensibilidade	-40 a +10 dBu
Saída Audio	
LINE OUT	Ligação XLR (simétrico)
Impedância de saída	120 Ohm
Processamento	
DSP	24-bit Motorola
AD/DA converter	24-bit / 48 kHz
Limiter	protecção dupla para woofer e driver
Dynamic EQ	EQ duplo paramétrico
NOISE GATE	variável (desactivado até -30 dB)
TIMED TURNOFF	regulável (3 min < -45 dBr)
CONTOUR	contorno regulável de voz/música
EQ HIGH	±15 dB (12 kHz)
EQ LOW	±15 dB (100 Hz)
LOW CUT	40 - 160 Hz (24 dB/Oct.)
Dados do Sistema	
Intervalo de frequência	45 Hz a 20 kHz
Frequência de recepção	1,7 kHz, Butterworth, 24 dB/Oit.
Pressão máxima acústica	127 dB @ 1 m
Corneta (dispersão)	90° x 45°
Potência de Saída	
Intervalo de Baixas Frequências	
RMS @ 1% THD	320 W @ 8 Ohm
Potência de ponta	460 W @ 8 Ohm
Intervalo de Altas Frequências	
RMS @ 1% THD	80 W @ 8 Ohm
Potência de ponta	140 W @ 8 Ohm
Alimentação Eléctrica	
Tensão de Rede/Fusível	
100 V~, 50/60 Hz	T 6,3 A H 250 V
120 V~, 60 Hz	T 6,3 A H 250 V
220 V~, 50 Hz	T 4,0 A H 250 V
230 V~, 50 Hz	T 4,0 A H 250 V
Consumo de potência	máx. 650 W
Ligação à rede	Standard-ligação do aparelho isolada
Dimensões/Peso	
Dimensões (L x A x P)	397 x 638 x 406 mm (15,5 x 25,1 x 16")
Peso	31,3 kg (68 lbs)

PT

Other important information

EN ES FR DE PT

EN Important information

1. Register online. Please register your new MUSIC Group equipment right after you purchase it by visiting behringer.com. Registering your purchase using our simple online form helps us to process your repair claims more quickly and efficiently. Also, read the terms and conditions of our warranty, if applicable.

2. Malfunction. Should your MUSIC Group Authorized Reseller not be located in your vicinity, you may contact the MUSIC Group Authorized Fulfiller for your country listed under "Support" at behringer.com. Should your country not be listed, please check if your problem can be dealt with by our "Online Support" which may also be found under "Support" at behringer.com. Alternatively, please submit an online warranty claim at behringer.com BEFORE returning the product.

3. Power Connections. Before plugging the unit into a power socket, please make sure you are using the correct mains voltage for your particular model. Faulty fuses must be replaced with fuses of the same type and rating without exception.

ES Aspectos importantes

1. Registro online. Le recomendamos que registre su nuevo aparato MUSIC Group justo después de su compra accediendo a la página web behringer.com. El registro de su compra a través de nuestro sencillo sistema online nos ayudará a resolver cualquier incidencia que se presente a la mayor brevedad posible. Además, aproveche para leer los términos y condiciones de nuestra garantía, si es aplicable en su caso.

2. Averías. En el caso de que no exista un distribuidor MUSIC Group en las inmediaciones, puede ponerse en contacto con el distribuidor MUSIC Group de su país, que encontrará dentro del apartado "Support" de nuestra página web behringer.com. En caso de que su país no aparezca en ese listado, acceda a la sección "Online Support" (que también encontrará dentro del apartado "Support" de nuestra página web) y compruebe si su problema aparece descrito y solucionado allí. De forma alternativa, envíenos a través de la página web una solicitud online de soporte en periodo de garantía ANTES de devolvernos el aparato.

3. Conexiones de corriente. Antes de enchufar este aparato a una salida de corriente, asegúrese de que dicha salida sea del voltaje adecuado para su modelo concreto. En caso de que deba sustituir un fusible quemado, deberá hacerlo por otro de idénticas especificaciones, sin excepción.

FR Informations importantes

1. Enregistrez-vous en ligne. Prenez le temps d'enregistrer votre produit MUSIC Group aussi vite que possible sur le site Internet behringer.com. Le fait d'enregistrer le produit en ligne nous permet de gérer les réparations plus rapidement et plus efficacement. Prenez également le temps de lire les termes et conditions de notre garantie.

2. Dysfonctionnement. Si vous n'avez pas de revendeur MUSIC Group près de chez vous, contactez le distributeur MUSIC Group de votre pays : consultez la liste des distributeurs de votre pays dans la page "Support" de notre site Internet behringer.com. Si votre pays n'est pas dans la liste, essayez de résoudre votre problème avec notre "aide en ligne" que vous trouverez également dans la section "Support" du site behringer.com. Vous pouvez également nous faire parvenir directement votre demande de réparation sous garantie par Internet sur le site behringer.com AVANT de nous renvoyer le produit.

3. Raccordement au secteur. Avant de relier cet équipement au secteur, assurez-vous que la tension secteur de votre région soit compatible avec l'appareil. Veillez à remplacer les fusibles uniquement par des modèles exactement de même taille et de même valeur électrique — sans aucune exception.

DE Weitere wichtige Informationen

1. Online registrieren. Bitte registrieren Sie Ihr neues MUSIC Group-Gerät direkt nach dem Kauf auf der Website behringer.com. Wenn Sie Ihren Kauf mit unserem einfachen online Formular registrieren, können wir Ihre Reparaturansprüche schneller und effizienter bearbeiten. Lesen Sie bitte auch unsere Garantiebedingungen, falls zutreffend.

2. Funktionsfehler. Sollte sich kein MUSIC Group Händler in Ihrer Nähe befinden, können Sie den MUSIC Group Vertrieb Ihres Landes kontaktieren, der auf behringer.com unter „Support" aufgeführt ist. Sollte Ihr Land nicht aufgelistet sein, prüfen Sie bitte, ob Ihr Problem von unserem „Online Support" gelöst werden kann, den Sie ebenfalls auf behringer.com unter „Support" finden. Alternativ reichen Sie bitte Ihren Garantieanspruch online auf behringer.com ein, BEVOR Sie das Produkt zurücksenden.

3. Stromanschluss. Bevor Sie das Gerät an eine Netzsteckdose anschließen, prüfen Sie bitte, ob Sie die korrekte Netzspannung für Ihr spezielles Modell verwenden. Fehlerhafte Sicherungen müssen ausnahmslos durch Sicherungen des gleichen Typs und Nennwerts ersetzt werden.

PT Outras Informações Importantes

1. Registre-se online. Por favor, registre seu novo equipamento MUSIC Group logo após a compra visitando o site behringer.com Registrar sua compra usando nosso simples formulário online nos ajuda a processar seus pedidos de reparos com maior rapidez e eficiência. Além disso, leia nossos termos e condições de garantia, caso seja necessário.

2. Funcionamento Defeituoso. Caso seu fornecedor MUSIC Group não esteja localizado nas proximidades, você pode contatar um distribuidor MUSIC Group para o seu país listado abaixo de "Suporte" em behringer.com. Se seu país não estiver na lista, favor checar se seu problema pode ser resolvido com o nosso "Suporte Online" que também pode ser achado abaixo de "Suporte"em behringer.com. Alternativamente, favor enviar uma solicitação de garantia online em behringer.com ANTES da devolução do produto.

3. Ligações. Antes de ligar a unidade à tomada, assegure-se de que está a utilizar a voltagem correcta para o modelo em questão. Os fusíveis com defeito terão de ser substituídos, sem qualquer excepção, por fusíveis do mesmo tipo e corrente nominal.

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION COMPLIANCE INFORMATION

BEHRINGER

EUROLIVE B1220DSP

Responsible Party Name:	**MUSIC Group Services US Inc.**
Address:	**18912 North Creek Parkway, Suite 200 Bothell, WA 98011, USA**
Phone Number:	**+1 425 672 0816**

EUROLIVE B1220DSP

complies with the FCC rules as mentioned in the following paragraph:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna
- Increase the separation between the equipment and receiver
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) this device may not cause harmful interference, and
(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Important information:

Changes or modifications to the equipment not expressly approved by MUSIC Group can void the user's authority to use the equipment.



We Hear You